

# СОГЛАШЕНИЕ "PROMENG - Plus"

# Cooperation Agreement "PROMENG - Plus"

## СОГЛАШЕНИЕ "PROMENG - Plus"

о взаимодействии по распространению и внедрению результатов проекта TEMPUS PROMENG "Профессионально ориентированные Мастер-программы по инжинирингу в России, Украине, Узбекистане"

### Стороны Соглашения

Настоящее Соглашение заключено между организациями - участниками консорциума проекта TEMPUS "PROMENG", именуемыми в дальнейшем "CoPROMENG", с одной стороны и университетами и организациями, желающими участвовать во внедрении, распространении и развитии результатов проекта TEMPUS "PROMENG", именуемыми в дальнейшем "CoPROMENG-Plus", при совместном упоминании - Стороны.

### Предмет Соглашения и действия Сторон.

Стороны решили объединить свои усилия с целью внедрения, распространения и развития результатов проекта TEMPUS "PROMENG" и, в частности, в сфере совершенствования подготовки, повышения квалификации высококвалифицированных специалистов и проведения научных исследований в области технических наук.

С этой целью Стороны настоящего Соглашения договорились о следующих действиях.

#### 1. CoPROMENG:

a) передаёт CoPROMENG-Plus информацию о проекте, в том числе:

- актуальный календарный план активностей проекта
- разработанные по проекту технические и учебные материалы

b) на основе веб.портала проекта

[www.promeng.eu](http://www.promeng.eu) создаёт суб.домен "PROMENG-Plus"

#### 2. Каждый участник CoPROMENG-Plus:

- a) организует изучение полученных материалов и разрабатывает план их адаптации и применения в учебном процессе и и/или для повышения квалификации профессиональных работников
- b) разрабатывает план участия в активностях проекта PROMENG, мероприятиях по внедрению и распространению результатов проекта (самостоятельные мероприятия и, при возможности, - мероприятия совместные с CoPROMENG), в том

## Cooperation Agreement "PROMENG - Plus"

Dissemination and implementation of the outputs of TEMPUS project PROMENG "Practice oriented Master Programmes in Engineering in RU, UA, UZ"

### Parties to the agreement

This is an cooperation agreement among the consortium members of PROMENG, hereinafter referred to as CoPROMENG on the one hand and universities and institutions, willing to participate at implementation, dissemination and developing of the results of TEMPUS PROMENG, hereinafter referred to as CoPROMENG-Plus on the other hand, joint referred as PARTIES.

### Subject of the agreement

The PARTIES will to joint their efforts aiming implementation, dissemination and developing of the results of TEMPUS PROMENG, particularly in the field of improvement of training high qualified specialists as well as in research activities in the field of Engineering.

For this purpose the PARTIES agree on the following activities:

#### 1. CoPROMENG:

- a) Will share with CoPROMENG-Plus information about the above project as the up-to-date timetable of Project activities and teaching /training aids developed during the Project
- b) Will develop on the base of project portal [www.promeng.eu](http://www.promeng.eu) a sub domain called "PROMENG-Plus" .
- #### 2. Every member of CoPROMENG-Plus:
- a) Will study the information derived, develop a plan to adopt and implement in at teaching or/and to improve training of graduated professional stuff
- b) Will develop a plan for participating at PROMENG activities, at action on implementation and dissemination of project results (self-reliant actions, if possible joint

## СОГЛАШЕНИЕ "PROMENG - Plus"

числе, может участвовать в мастер-классах и конференциях PROMENG, проводимых по плану проекта

с) регулярно информирует PROMENG о своих активностях по предмету настоящего Соглашения

3. В каждой организации Сторон назначаются ответственные (контактные) персоны для осуществления информационного обмена и выполнения настоящего соглашения.

4. Участникам CoPROMENG-Plus предоставляется возможность пользования новыми компьютерными классами и лабораториями, созданными по проекту PROMENG, отдельные участники Сторон по взаимному согласию разрабатывают соответствующие организационные двухсторонние документы.

5. Участники CoPROMENG-Plus предусматривают в планах своего развития совершенствование имеющейся технической инфраструктуры в направлении сближения с инфраструктурой CoPROMENG для вхождения в создаваемую по проекту сеть лабораторий приёма-передачи данных.

6. Стороны также подтверждают готовность широкого взаимодействия в области тематики технических наук посредством совместного участия в различных образовательных, научных и других международных и национальных проектах и программах.

### 7. Общие положения

#### 7.1. Срок действия Соглашения

Настоящее Соглашение вступает в силу с момента его подписания и действует 5 (пять) лет с возможностью продления.

Каждый участник Сторон имеет право выйти из Соглашения через 3 (три) месяца после письменного оповещения об этом остальных участников.

7.2. Все Приложения и Дополнения к настоящему Соглашению будут иметь силу и считаться обязательными к исполнению, если они выполнены в письменной форме и подписаны Сторонами.

7.3. В случае, если участники Сторон не имеют возможности встретиться для подписания настоящего Соглашения или его Дополнения, то процедура подписания может быть выполнена путём обмена сканированными документами по электронной почте .

7.4. Настоящее Соглашение является открытым для вступления новых участников в консорциум "CoPROMENG-Plus".

## Cooperation Agreement "PROMENG - Plus"

actions with CoPROMENG), may participate at master classes/conferences of PROMENG in the frames of the Project,

c) Will regularly inform PROMENG about their activities concerning the subject of this agreement.

3. Every institution of the PARTIES will nominate a person (contact person) in charge exchanging information and carrying out obligations of this agreement.

4. CoPROMENG-Plus members may use new PC rooms and labs, established during the PROMENG; members of the PARTIES will work out special bilateral agreements on this point on mutual assent.

5. CoPROMENG-Plus members will plan for their future development improvement of technical infrastructure to come closer to PROMENG infrastructure to joint the net of laboratory for Digital wireless data transmission.

6. PARTIES will confirm to be ready to cooperate in the field of space Engineering through joint participation at different international and national projects and programmes on education, research and others.

### 7. General conditions

#### 7.1 Agreement terms

This agreement enters into force after signing and is valid 5 (five) years, possible to be prolonged. Every member can leave 3 (three) months after having sent an advice note to every other member.

7.2 All the attachments and supplements to the agreement will be valid and enter upon duty only written and signed by both PARTIES.

7.3 In case PARTIES are not able to meet for signing the agreement or its supplements, the signing procedure may be carried out through exchanging scanned papers via email.

7.4 This agreement is open for new members to enter the consortium CoPROMENG-Plus.

Подписи и реквизиты Сторон  
Signatures and essential elements of the PARTIES

| "CoPROMENG"   | "CoPROMENG-Plus".       |
|---|-------------------------|
| Technical University Berlin,<br>Aerospace Institute<br>Marchstr.12, 10587 Berlin, Germany<br><br>..... "....." .....2011<br>Prof.Klaus Briess | ..... "....." .....2011 |
| ECM Office<br>Joachim-Karnatz-Allee 21, 10557 Berlin,<br>Germany<br><br>..... "....." .....2011<br>Dr. Arnold Sterenharz (Director)           | ..... "....." .....2011 |
| Campus De Nayer, Lessius-Mehelen<br>University<br>Jan De Nayerlaan 5<br>BE-2860 Sint-Katelijne-Waver, Belgium<br><br>..... "....." .....2011  | ..... "....." .....2011 |
| Vilniaus Gedemino Technicos Universitetas<br>Sauletekio al. 11,<br>LT-10223 Vilnius, Lithuania<br><br>..... "....." .....2011                 | ..... "....." .....2011 |

|   |                                |
|---|--------------------------------|
| <p>Bauman Moscow State Technichal University<br/>2d Baumanskaya St.5 ; 105005 Moscow,<br/>Russian Federation</p> <p>..... "....." .....2011</p>                             | <p>..... "....." .....201_</p> |
| <p>Kazan State Technical University<br/>K.Marx St. 10; 420111 Kazan; Russian<br/>Federation</p> <p>..... "....." .....2011</p>  | <p>..... "....." .....201_</p> |
| <p>Povolzhskiy State University of<br/>Telecommunications &amp; Informatics<br/>L. Tolstoy St. 23; 443010 Samara, Russian<br/>Federation</p> <p>..... "....." .....2011</p> | <p>..... "....." .....201_</p> |
| <p>Lutsk National Technical University<br/>Lvivska St. 75; 43018 Lutsk, Ukraine</p> <p>..... "....." .....2011</p>  | <p>..... "....." .....201_</p> |

|  |                                |
|--|--------------------------------|
| <p>Pryazovskyi State Technical University<br/>Universytetskaya St. 7; 87500 Mariupol,<br/>Ukraine</p> <p>..... "....." .....2011</p>   | <p>..... "....." .....201_</p> |
| <p>Zaporizhzhya National Technical University<br/>Zhukovsky str.64; 69063 Zaporizhzhya,<br/>Ukraine</p> <p>..... "....." .....2011</p> | <p>..... "....." .....201_</p> |
| <p>Fergana Polytechnic Institut<br/>Ferganskaya street 86; 150107 Fergana,<br/>Uzbekistan</p> <p>..... "....." .....2011</p>           |                                |
| <p>Karshi Engineering-Economic Institute<br/>Mustaqillik avenue 225; 180100 Karshi,<br/>Uzbekistan</p> <p>..... "....." .....2011</p>  |                                |

|   |  |
|---|--|
| <p>Tashkent State Technical University<br/>University St. 2; 100095 Tashkent,<br/>Uzbekistan</p> <p>..... "....." .....2011</p> |  |
|---|--|